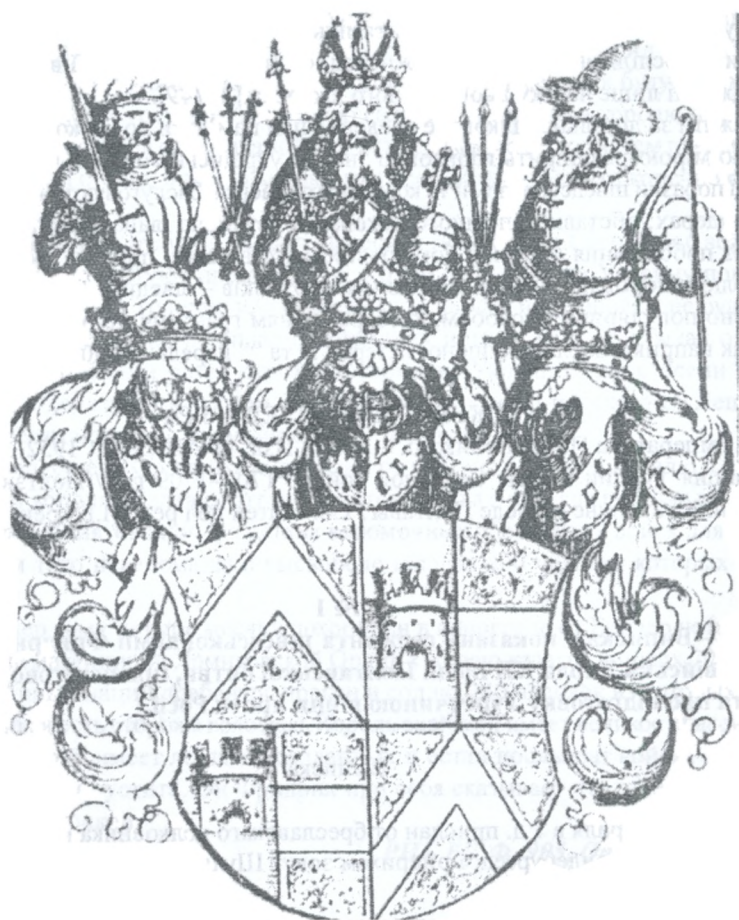


ПУБЛИКАЦІЇ ДОКУМЕНТІВ



КОЗАЦЬКО-ШВЕДСЬКЕ ВІЙСЬКО У БЕНДЕРАХ ОЧИМА СУЧАСНИКА (ДЖЕРЕЛО З РУКОПИСНОГО ЗБРАННЯ РОСІЙСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ БІБЛІОТЕКИ)

Під час роботи у Відділі рукописів Російської національної бібліотеки (м. Санкт-Петербург) ми звернули увагу на одну з одиниць зберігання фонду № 905 – «Нове зібрання рукописної книги». То була копія свідчень дезертира з шведського війська, бранденбуржця за походженням, сержанта Фридриха Шульца. На початку січня 1710 р. він утік з Бендер, де перебував впродовж півроку.

Свідчення Ф.Шульца є вельми цінним історичним джерелом із широкими інформативними можливостями. Цей факт привертає до нього увагу дослідників. Частково цей документ було введено до наукового обігу упорядниками багатотомної збірки *«Письма и бумаги императора Петра Великого»* [1; 1076.]. Він прислужився при укладенні коментарів до документів, що публікувалися – було переказано окремі місця та наведено цитати. Втім, було використано лише інформацію відносно спроби шведського короля Карла XII організувати антиросійський альянс у другій половині 1709 р., притягнувши на свій бік Туреччину. Відповідно, на довгі роки дослідники, які займалися дослідженням історії міжнародної дипломатії часів Північної війни, були приречені мати у своєму розпорядженні лише частку цього цінного джерела [2; 149].

Відтак, можемо вважати за доцільне цілковите введення цієї пам'ятки до наукового обігу шляхом публікації. Гадаємо, що це значною мірою розширить горизонти знання українського дослідника відносно періоду нашої історії після Полтавської поразки шведської армії та козацького війська. Заслужовують на увагу визначення кількості козацького війська у Бендерах; обставини першого поховання гетьмана Івана Мазепи у виноградниках поблизу Бендер (очевидно, через побоювання наруги з боку російського війська, приходу якого чекали); захоплення та продаж у турецьку неволю запорожцями своїх учорашніх союзників – шведів.

Публікацію здійснено популярним способом, із збереженням граматичних та орфографічних особливостей документа. Твердий знак наприкінці слів опущено. Літери “і” та “” передані, відповідно, як “и” та “е”

ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА

1. Письма и бумаги императора Петра Великого. – М.-Л.: Изд.-во АН СССР, 1952.
2. Шутой В.Е. Позиция Турции в годы Северной войны. 1700–1709 гг. // Полтавская победа: из истории международных отношений накануне и после Полтавы / Сб. статей под ред. М.Б.Грекова и В.Д.Королюка. – М.: Изд.-во АН СССР, 1959.

№ 1

1710 р., лютого 01. – Виписка з показань сержанта шведської армії Фридриха Шульца, який втік з Бендер, відносно стану війська Карла XII після Полтавської битви, про переговори шведського короля з турецьким султаном та про підготовку Туреччиною війни проти Росії.

Виписка

№ 127

В нышнешнем 1710 году февраля в 1 д. прислан от бреславскаго полковника швед, которой сказал что ушел из Бендера от шведа а породю брандебургец Фридрихом зовут Шульц служил в армии свейской в Меерфелтове полку сержантом.

По баталии Полтавской свейской корол с Мазепою ушел за Днепр в 2000х шведах от Днепра до Ачакова шли 7 дней в провианте такая была в дороге нужда что принуждены были все есть лошадиное мясо.

От Ачакова послан от короля к салтану в Царьград валентир Нейбурх с тем дабы салтан принял ево короля под свою протекцию и во всякой нужде не покинул також и езекутоватся в том что он король дерзнул во ево землю войти без обсылки и домогается // взаимы денег в Царе граде спросил того Нейбурха о чине то и сказал волонтиром служит при королевской канцелярии там ему отказано и аудиенции не дано а сказано разве у короля все министры и генералы и полковники и офицеры побиты что не прислал ко двору иного о чем тот Нейбурх отписывался х королю то ныне в Царе город [амвоее – sic!].

По пришествии короля в Бендеры спустя з два месяца прислан от салтана х королю некой паша привел в подарок 4х армаков з дорогим убором и был у короля на тайном разговоре с 4 часа а о чем того не ведомо потом на 4 день опущен с которым послал король к салтану генерала мазора Понятовскаго примем и он Фридрег был. //

В Царе граде принят тот Понятовской честно был у салтана на трех аудиенциях где домоглся у салтана для бережения короля своего 600 человек спагов которыя с ним Фридрихом отпущены в Бендер на перед.

Тот Понятовской в Царе граде ездил к французскому послу и к иностранным министром а он Фридрих бывал при нем и слышел в разговорех от Понятовскаго что он гораздо доволен тремя салтанскими аудиенциями где

объявлено ему что салтан со возможностью будет ему королю во всем спомогать и дал ему 4 скрини денег серебрянных турецкой монеты и в Полшу до генерала свейсакого ево короля проводит своим войском укажет стоит де Стеинбог имеет войска с 40000 и поджидают ево с Лещинским в Полшу из Померании сей наступающей весны он Фридрих сказывает что в том войске болшая часть рекрутов // в Царе граде слышал он Фридрих от иноземцов разных наций салтан турецкой нынешним летом разорвав мир всчать войну с царским величеством намеряет.

Во время де первой аудиенции салтан указывал Понятовскому персону короля свейсакого и говорил чрез переводчика любя де короля вашего персону он салтан имеет.

Потом салтан указал тому Понятовскому показать свою инфантерию которой было с 20000. Стояла от Царя города в милю и объявили тому Понятовскому что в один выстрел пушечной то число инфантерии собирается.

Там же видел он Фридрих подполковника свейсакого которого король послал из Бендер в Стекголлм к матери своей королеве то и прислан от нея х салтану // с прошением дабы сына ее короля не покинул и принял ево под протекцию свою и всякое вспоможение в нуждах чинил за что обещает заплатит слышел и то что изо всей Швеции выбирают рекрутов а в волных городех то есть в Бреславле в Либку в Гамбурне шведы вербуют салдат.

Тот Понятовской пришел из царя города в Бендер с пашею при котором турецкой конницы 6000 для бережения короля.

В приезд того Понятовсакого король был весел и с тем Понятовским был один на один с утра до полудни потом вышед пошли до канцелярии к министру Милляру где были в трех персонах от полудни до вечера а о чем разговоры были того неведомо // в Бендерах слышал Понятовсакого как он говорил своей братье по приезде своем из Царя города салтан де турской учинил с королем их алианцию также что в будущем месяце маеи месяце или кончая в июне итить на российское государство войною салтану с стороны а королю их з другой притом и сказал чтоб имели то в секрете там же слышел от поляка кой при Бендерском паше толмачем пребывает а как ему прозвание того не знает тот публично при столах и при иных оказиях всем разглашает что конечно салтан хочет их царским величествам зачать войну.

Король свейской и все при нем будучия мыслят так естли генерал ево Стеинбок с войском в Полшу придет в то время на Украине черкасы забунтуют прежде тогда и он король паки на Украину поидет так будучи в своей канцелярии пре многих // он король говорил или счастье свое найдет или королем не будет.

Во всю свою бытность в Бендерах не видал он Фридрих и ни от кого не слышал об переезжих с Украины казаках ниже отгуду корреспонденции разве казаков которые из Украины еще с осени приехали к Бендерам с яблоками и тех яко шпигов держат за караулом но токмо видел ксенза полсакого от Лещинского к королю и от короля к Лещинскому переезжающего с писмами а о чем того неведомо.

За день до уходу из Бендер ево Фридрихова прислан от салтана куриер х королю а для чего того неведомо с тем куриером отправлен от короля к салтану тот же Понятовской да с ним для гуляния поехал Вонаровской как им было слышно просить тому Понятовскому у салтана вспомочных обещанных войск для провожания // короля до войск его а сколко числом того неведомо да о высвободе шведов 400 человек которых запродали запоросцы и черкасы в неволю туркам.

Мазепа в Бендерах умер тому четыре месяца похоронен в винограде от Бендер четверть мили о том говорил подлинно при короле ныне мазепинцов Ломиковской Орлик з женою казаков конных 700 которых кормит король.

При короле шведов и иных наций драбантов драгун и солдат 240 человек из которых чужеземцы все думают бежать но препона им великая есть сторожа волоская. Король свейской имеет великое опасение от великороссийских войск того ради во дни и в ночи имеет лошадей седланных и естли послышат войска великороссийсакого приход тогда позволено короля в город пустить. Он Фридрих про себя сказывает что ушел до Дубосара где наняв жида провожен был до границы волоской.

РНБ ВР, Ф. 905, Он. 2, Спр. Q-344, Арк. 1-4 зв. Копія.